

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Јулија Тузела Jovetitsys Тузела
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	3-IV-1897
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Вср. Мирак и Берберс
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Урево
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	крстојевска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Азон - Араш
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јованка Степан	сма	Ктис	13-III-928 1-III-932	Ср. Шиндлер Брели

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 20-III-11
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
10-11-41	Кв. Главна	104	И уриучер Фабрика		
10-11-41	Восмајне	19	Целнејне заједнице		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД